

**Совет**

Distr.: General
27 April 2012
Russian
Original: English

Восемнадцатая сессия

Кингстон, Ямайка

16–27 июля 2012 года

Процедура рассмотрения заявок на утверждение планов работы по разведке полиметаллических сульфидов

Записка Секретариата

1. Предназначение настоящей записки состоит в том, чтобы помочь Совету Международного органа по морскому дну, снабдив его кратким изложением процедуры рассмотрения Юридической и технической комиссией и Советом заявок на утверждение планов работы по разведке полиметаллических конкреций в Районе. Эта процедура требует, чтобы Юридическая и техническая комиссия анализировала каждую заявку и представляла свой доклад и рекомендацию Совету, которому затем предстоит рассмотреть заявку в соответствии с пунктами 11 и 12 раздела 3 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года.

I. Рассмотрение заявок Юридической и технической комиссией

2. Процедура рассмотрения Юридической и технической комиссией заявок на утверждение планов работы по разведке полиметаллических сульфидов изложена в правиле 23 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе. Согласно правилу 23(12), Комиссия должна применять Правила, а также нормы, правила и процедуры Органа на единообразной и недискриминационной основе. Кроме того, как предусмотрено в правиле 23(10), при рассмотрении предлагаемого плана работы по разведке Комиссия принимает во внимание принципы, политику и цели в отношении деятельности в Районе, как это предусмотрено в части XI и приложении III Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в Соглашении.



3. В соответствии с правилом 23(1) по получении заявки на утверждение плана работы по разведке Генеральный секретарь уведомляет членов Комиссии и вносит вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня следующего заседания Комиссии. Комиссия обязана рассматривать только заявки, в отношении которых уведомление и информация были распространены Генеральным секретарем в соответствии с правилом 22(с) по меньшей мере за 30 дней до открытия заседания Комиссии, на котором они должны рассматриваться.

4. В соответствии с правилом 23(2) Комиссия должна рассматривать заявки в порядке их поступления.

5. В соответствии с правилом 23(3), Комиссии предписывается объективно определять следующее:

- a) выполнил ли заявитель положения Правил;
- b) взял ли заявитель на себя обязательства и представил ли заверения, указанные в правиле 15;
- c) располагает ли заявитель финансовыми и техническими возможностями для осуществления предлагаемого плана работы по разведке и представил ли он подробные сведения на предмет своей способности оперативно выполнять чрезвычайные распоряжения;
- d) выполнил ли заявитель надлежащим образом свои обязательства в связи с любым предыдущим контрактом с Органом.

6. Чтобы ответить на эти вопросы, Комиссии потребуется рассмотреть следующее:

- a) Выполнил ли заявитель положения настоящих Правил?
 - i) Имеет ли заявитель право подавать заявку (т.е. является ли он одним из субъектов, указанных в правиле 9(a) или (b)?
 - ii) Представлена ли заявка в надлежащей форме, как предписано в правиле 10 и приложении 2?
 - iii) Составлено ли удостоверение о поручительстве в надлежащей форме (правило 11)?
 - iv) Соответствуют ли размер блоков полиметаллических сульфидов и их компоновка в группы правилу 12?
 - v) Если заявитель выбирает передачу зарезервированного района для осуществления деятельности согласно статье 9 приложения III к Конвенции, то удовлетворяет ли он требованиям правила 17?
 - vi) Если заявитель решает предложить долю в акционерном капитале в рамках совместного предприятия, то удовлетворяет ли он требованиям правила 19?
 - vii) Содержит ли заявка информацию, предписанную правилу 20?
 - viii) Когда заявка относится к зарезервированному району, отвечает ли заявитель требованиям пункта 18? Представил ли заявитель достаточные данные и информацию, чтобы обозначить разведочный и зарезервированный район, как предусмотрено в правиле 17 и разделе II приложения 2?

ix) Заплатил ли заявитель сбор за заявку, и какой он выбрал вариант (правило 21)?

b) Взял ли заявитель на себя обязательства и представил ли заверения, указанные в правиле 15?

Правило 15 предписывает представлять письменные обязательства.

c) Располагает ли заявитель финансовыми и техническими возможностями для осуществления предлагаемого плана работы по разведке и представил ли он подробные сведения на предмет своей способности выполнять чрезвычайные распоряжения?

i) Соответствующие критерии изложены в правиле 13 и варьируются в зависимости от того, под какую категорию субъектов подпадает заявитель.

ii) Если заявка представлена Предприятием, то содержит ли она заявление его компетентного органа, удостоверяющее, что Предприятие располагает необходимыми финансовыми ресурсами на покрытие сметных расходов по предлагаемому плану работы по разведке (правило 13(2))?

iii) Если заявка представлена государством или государственным предприятием, то содержит ли она заявление государства или поручившегося государства, удостоверяющее, что заявитель располагает необходимыми финансовыми ресурсами на покрытие сметных расходов по предлагаемому плану работы по разведке (правило 13(3))?

iv) Для прочих заявителей, как предусмотрено в пункте 4 правила 13, содержит ли заявка копии проверенных финансовых ведомостей (включая балансовые ведомости и отчеты о прибылях и убытках) за последние три года, составленные в соответствии с международно принятыми принципами учета и заверенные надлежащим образом квалифицированной аудиторской фирмой? Если заявителем является недавно созданный субъект и заверенной балансовой ведомости не имеется, содержит ли заявка условную балансовую ведомость, заверенную соответствующим должностным лицом заявителя? Если заявителем является дочерняя компания другого субъекта, содержит ли заявка копии таких финансовых ведомостей этого субъекта и заявление последнего о том, что заявитель будет располагать финансовыми ресурсами на осуществление плана работы по разведке, каковое заявление составляется в соответствии с международно принятыми принципами учета и заверяется надлежащим образом квалифицированной аудиторской фирмой? Если заявитель находится под контролем государства или государственного предприятия, содержит ли заявка заявление этого государства или государственного предприятия, удостоверяющее, что заявитель будет располагать финансовыми ресурсами на осуществление плана работы?

v) Если заявителем является партнерство или консорциум субъектов, осуществляющих совместную деятельность, предоставил ли каждый участник этого партнерства или консорциума информацию, предусмотренную правилом 13?

vi) Если заявитель, упомянутый в пункте 4 правила 13, намеревается финансировать предлагаемый план работы по разведке за счет займов, указаны ли в его заявке сумма таких займов, сроки их погашения и процентная ставка?

vii) Как предусмотрено в пункте 6 правила 13, для целей оценки технического потенциала включает ли заявка: а) общее описание имеющихся у заявителя опыта, знаний, навыков, технической квалификации и специальной подготовки для осуществления предлагаемого плана работы по разведке; б) общее описание оборудования и методов, которые намечается использовать при осуществлении предлагаемого плана работы по разведке, и другую не имеющую характера собственности информацию о характеристиках такой технологии; с) общее описание имеющихся у заявителя финансовых и технических возможностей реагировать на любые инциденты или действия, причиняющие серьезный ущерб морской среде?

d) Выполнил ли заявитель надлежащим образом свои обязательства в связи с любым предыдущим контрактом с Органом?

Сообразно с правилом 14, если заявитель или — в случае представления заявки партнерством или консорциумом субъектов, осуществляющих деятельность совместно, — любой участник партнерства или консорциума ранее заключал какой-либо контракт с Органом, указаны ли в заявке: а) дата предыдущего контракта (контрактов); б) дата представления, условное обозначение и название каждого отчета, представленного Органу в связи с контрактом (контрактами); и с) дата прекращения контракта (контрактов)?

7. Во исполнение пункта 4 правила 23, если ответы на вышеуказанные вопросы утвердительны, то в соответствии с требованиями, установленными в Правилах, и своими процедурами Комиссия определяет, будет ли предлагаемый план работы по разведке:

а) обеспечивать эффективную охрану здоровья и безопасности людей;

б) обеспечивать эффективную защиту и сохранение морской среды, включая воздействие на биоразнообразие, но не ограничиваясь таковым;

с) обеспечивать, чтобы установки не сооружались там, где это может создать помехи для использования признанных морских путей, имеющих существенное значение для международного судоходства, или в районах ведения интенсивной рыбопромысловой деятельности.

8. Пункт 5 правила 23 предусматривает, что: «Если Комиссия определяет, что заявитель выполнил требования пункта 3 и что предлагаемый план работы по разведке удовлетворяет требованиям пункта 4, она рекомендует Совету утвердить план работы по разведке».

9. Согласно пункту 6 правила 23 Комиссия не рекомендует план работы по разведке к утверждению, если указанный в предлагаемом плане работы по разведке район или его часть включены в:

а) какой-либо утвержденный Советом план работы по разведке полиметаллических сульфидов;

б) какой-либо утвержденный Советом план работы по разведке или разработке других ресурсов, если предлагаемый план работы по разведке полиметаллических сульфидов может повлечь за собой ненужные помехи в отношении деятельности по такому утвержденному плану работы по другим ресурсам, или

с) какой-либо район, разработка которого запрещена Советом, поскольку имеются существенные доказательства, указывающие на риск причинения серьезного ущерба морской среде.

10. В соответствии с пунктом 8 правила 23, за исключением случаев подачи заявок Предприятием — от его собственного имени или в рамках совместного предприятия — и заявок согласно правилу 18, Комиссия не рекомендует план работы к утверждению, если указанный в предлагаемом плане работы по разведке район или его часть включены в какой-либо зарезервированный район или район, обозначенный Советом в качестве будущего зарезервированного района.

11. Вышеуказанные критерии объективны. Однако согласно пункту 9 правила 23 если Комиссия считает, что заявка не соответствует Правилам, то Комиссия через Генерального секретаря уведомляет об этом заявителя в письменном виде, указывая причины. Заявитель может в течение 45 дней с момента такого уведомления исправить свою заявку. Если после дальнейшего рассмотрения Комиссия приходит к мнению о том, что ей не следует рекомендовать план работы по разведке к утверждению, то она сообщает об этом заявителю и предоставляет ему еще одну возможность сделать представления в течение 30 дней с момента получения такой информации. Комиссия рассматривает любые такие представления, сделанные заявителем, при подготовке своего доклада и рекомендации Совету.

12. Далее, в соответствии с пунктом 7 правила 23 Комиссия может рекомендовать одобрить план работы, если она решит, что такое одобрение не позволит государству-участнику или спонсируемым им организациям монополизировать проведение деятельности в Районе в отношении полиметаллических сульфидов или помешать другим государствам-участникам проводить в Районе деятельность в отношении полиметаллических сульфидов.

13. Наконец, согласно пункту 11 правила 23 Комиссия должна рассматривать заявки оперативно и представлять Совету доклад и рекомендации относительно обозначения районов и о плане работы по разведке при первой же возможности с учетом графика заседаний Органа.

II. Рассмотрение и утверждение заявок Советом на основании рекомендаций Комиссии

14. Порядок рассмотрения и утверждения Советом планов работы по разведке излагается в правиле 24. Совету надлежит рассматривать доклады и рекомендации Комиссии, касающиеся утверждения планов работы по разведке, в соответствии с пунктами 11 и 12 раздела 3 приложения к Соглашению.

15. Согласно пункту 11 раздела 3 приложения к Соглашению, Совет утверждает рекомендацию Комиссии, если только большинство в две трети его членов, присутствующих и участвующих в голосовании в каждой из камер Совета, не постановляет отклонить план работы. Если Совет не выносит решения по рекомендации об утверждении плана работы в предписанный срок, то по истечении этого срока рекомендация считается утвержденной Советом. Предписанный срок составляет обычно 60 дней, если только Совет не условливается о более длительном сроке. Если Комиссия рекомендует отклонить план работы или не выносит рекомендацию, Совет может, несмотря на это, утвердить план работы в соответствии со своими правилами процедуры, регулирующими порядок принятия решений по вопросам существа.

16. В соответствии с пунктом 3 статьи 153 Конвенции и пункту 6(b) раздела 1 приложения к Соглашению утвержденный план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем. Поэтому после утверждения плана работы Совет просит Генерального секретаря оформить план работы по разведке полиметаллических конкреций в виде контракта между Органом и заявителем, как предписано в приложении 3 к Правилам. Контракт включает изложенные в приложении 4 стандартные условия, действующие на дату вступления контракта в силу. Контракт подписывается Генеральным секретарем от имени Органа и заявителем. Затем Генеральный секретарь в письменном виде уведомляет всех членов Органа о заключении контракта, как это предусматривается в правиле 25.
